

**Regulament
de furnizarea serviciului de formular de contact
electronic**

§ 1.

1. Prezentul regulament (denumit în continuare: „*Regulament*”) definește domeniul de aplicare și condițiile de furnizare de către TWA Retail spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. (denumită în continuare: „*TWA*”), str. Rydlówka nr. 20, 30 - 363 Cracovia, înscrisă în Registrul Antreprenorilor din Registrul Judiciar Național de pe lângă Judecătoria Districtuală din Cracovia - Śródmieście din Cracovia, Divizia Comercială a XI-a Registrului Judiciar Național sub numărul KRS: 0000400115, NIP: 6793078424, REGON: 122435249, adresa de e-mail: twa@reporteryoung.pl, pagina: www.reporterwear.com, așa-numitul serviciu de formular de contact (denumit în continuare: „*Formular*”).
2. TWA furnizează Serviciul Beneficiarului Serviciului (denumit în continuare: „*Beneficiarul Serviciului*”) în măsura și în condițiile specificate în Regulament.

§ 2

1. Serviciul constă în furnizarea către TWA, prin intermediul așa-numitului formular electronic de contact (denumit în continuare: „*Formular de contact*”), a unui conținut specificat (doar text), având următoarele condiții:
 - 1) conținutul transmis către TWA prin intermediul Formularului de contact trebuie să includă exclusiv: eventualele întrebări ale Beneficiarului Serviciului adresate către TWA referitoare la regulile unei posibile francize a mărcii Reporter sau o solicitare adresată TWA de a contacta Beneficiarul Serviciului în legătură cu regulile francizei mărcii Reporter.
 - 2) Formularul de contact poate fi găsit pe site-ul web la: <https://franchise.reporterwear.com/>.
2. Contractul de prestări servicii (denumit în continuare: „*Contract*”) se încheie la data de:
 - 1) Beneficiarul Serviciului introduce textul în toate câmpurile Formularului de contact, respectiv furnizează datele referitoare la Beneficiar: numele, numărul de telefon, adresa de e-mail, locația în care Beneficiarul intenționează să desfășoare activitatea economică (indicat în Formularul de contact ca „oraș”) și țara, precum și un text suplimentar care urmează să fie transmis către TWA,
 - 2) Beneficiarul confirmă că a citit, acceptă și se obligă să respecte Regulamentul, ceea ce se va realiza prin bifarea corespunzătoare a câmpului (așa-numit „checkbox”) situat sub Formularul de contact,
 - 3) Beneficiarul confirmă că își dă consimțământul pentru prelucrarea datelor sale personale indicate în Formularul de contact, ceea ce se va realiza prin bifarea corespunzătoare a câmpului (așa-numit „checkbox”) situat sub Formularul de contact,
 - 4) Beneficiarul apasă, în ultima instanță, butonul „Trimite” situat sub Formularul de contact.
3. Pentru a încheia contractul, este necesar ca Beneficiarul Serviciului:
 - 1) să fie o persoană majoră, având capacitate deplină de exercițiu,
 - 2) să fi efectuat toate acțiunile enumerate la punctul 2 de mai sus.
4. Odată cu apăsarea butonului „Trimite,” Beneficiarul Serviciului:
 - 1) confirmă îndeplinirea condițiilor necesare pentru încheierea Contractului și exprimarea tuturor consimțămintelor menționate în Regulament,
 - 2) se angajează să respecte Regulamentul.

5. Pentru a utiliza Serviciul (și astfel pentru a încheia Contractul), Beneficiarul Serviciului trebuie să îndeplinească următoarele cerințe tehnice, necesare pentru colaborarea cu sistemul informatic TWA:
 - 1) acces la Internet (link min. 128 kbps pentru Beneficiar),
 - 2) un browser web: Internet Explorer versiunea 5.5 sau mai recentă, Opera versiunea 7.x sau mai recentă, Firefox versiunea 1.x sau mai recentă, Google Chrome versiunea 5.0 sau mai recentă, sau Safari versiunea 5 sau mai recentă.
6. TWA asigură funcționarea Formularului de contact astfel încât Beneficiarul Serviciului să poată oricând, gratuit, întrerupe utilizarea Formularului de contact, șterge textul introdus sau închide pagina web pe care este disponibil Formularul de contact. În această situație, întregul conținut introdus în Formularul de contact va fi șters imediat.
7. Având în vedere natura Contractului și termenul său de executare (executarea Contractului de către TWA are loc imediat după încheierea acestuia, adică după apăsarea butonului „Trimite”), nu este posibilă renunțarea la Contract sau rezilierea acestuia.
8. TWA se angajează ca, la fiecare solicitare a Beneficiarului Serviciului trimisă la adresa de e-mail: fr@reporteryoung.pl
 - 1) să furnizeze Beneficiarului Serviciului informații actualizate despre eventualele riscuri specifice asociate utilizării Serviciului;
 - 2) să informeze Beneficiarul Serviciului despre funcția și scopul eventualelor programe software sau date care nu fac parte din conținutul Serviciului, dar care sunt introduse de Furnizorul de Servicii în sistemul informatic pe care acesta îl utilizează.

§ 3.

1. Beneficiarului Serviciului îi este interzis:
 - 1) să utilizeze Serviciul într-un mod care provoacă perturbarea funcționării sau supraîncărcarea sistemelor informatice ale TWA sau ale altor entități care participă direct sau indirect la furnizarea Serviciului,
 - 2) să transmită către TWA, prin utilizarea Serviciului (inclusiv a Formularului de contact), conținut:
 - a) care contravine legislației aplicabile sau care încalcă drepturile terților;
 - b) diferit de întrebările sau solicitările de contact menționate la § 2 alin. 1 lit. 1) din Regulament; în mod special, Beneficiarul Serviciului, utilizând Serviciul, nu poate transmite către TWA niciun fel de declarații de voință sau informații, inclusiv oferte, solicitări, notificări, etc,
 - 3) să furnizeze în Formularul de contact date false sau referitoare la o terță persoană.
2. În cazuri excepționale care afectează securitatea sau stabilitatea sistemului informatic, TWA are dreptul de a suspenda temporar sau de a limita furnizarea Serviciului fără o notificare prealabilă, dacă acest lucru este necesar pentru a asigura securitatea sau stabilitatea sistemului informatic TWA sau pentru a efectua lucrări de întreținere ale acestui sistem.
3. TWA nu este răspunzătoare pentru:
 - 1) întreruperile în furnizarea Serviciului cauzate de defecțiuni neimputabile TWA sau de funcționarea defectuoasă a sistemelor informatice,
 - 2) daunele cauzate de funcționarea defectuoasă a așa-numitului sistem de transmisie, inclusiv, dar fără a se limita la, defecțiuni ale echipamentelor, întârzieri și perturbări în transmiterea datelor, etc.
4. TWA are dreptul de a întrerupe furnizarea Serviciului în orice moment, dacă o astfel de cerere justificată

este formulată de către furnizorul de internet sau alt organ autorizat prin lege (cum ar fi instanța, poliția, procuratura etc.), în forma prevăzută de lege.

§ 4.

1. După primirea conținutului introdus în Formularul de contact, TWA nu are obligația de a:
 - 1) confirma primirii conținutului de la Beneficiarul Serviciului,
 - 2) de a oferi Beneficiarului Serviciului un răspuns de orice fel,
 - 3) contacta Beneficiarul Serviciului în orice formă.
2. Prin furnizarea adresei sale de e-mail și a numărului de telefon în Formularul de contact, Beneficiarul Serviciului își exprimă în mod special consimțământul pentru a primi informații comerciale de la TWA la această adresă de e-mail sau număr de telefon (ceea ce constituie, de asemenea, exprimarea consimțământului prevăzut la art. 10 alin. 2 din Legea din 18 iulie 2002 privind furnizarea serviciilor prin mijloace electronice).

§ 5.

1. Reclamațiile privind furnizarea Serviciului pot fi depuse prin intermediul poștei electronice la adresa TWA: fr@reporteryoung.pl sau în formă scrisă, la adresa TWA menționată în alin. § 1 din Regulament.
2. Reclamația:
 - 1) trebuie depusă în cel mult 7 (șapte) zile de la data la care a apărut cauza reclamației,
 - 2) trebuie să conțină o descriere a problemei care stă la baza reclamației, data și ora la care aceasta a apărut, precum și datele de identificare ale Beneficiarului Serviciului (inclusiv numele, prenumele, adresa poștală și adresa de e-mail), precum și data încheierii Contractului la care se referă reclamația.
3. Reclamația care nu îndeplinește cerințele menționate la alin. 2 de mai sus va fi inefficientă și va fi considerată nulă și neavenită, iar Serviciul furnizat de TWA va fi considerat realizat corect, conform legii și Regulamentului.
4. TWA va depune toate eforturile pentru a soluționa reclamația în termen de 14 zile de la data primirii acesteia. TWA va informa imediat persoana care a depus reclamația cu privire la modul de soluționare/rezultatul acesteia, în aceeași formă în care a fost depusă reclamația către TWA.

§ 6.

1. Utilizând Serviciul și, prin urmare, încheind Contractul, Beneficiarul Serviciului își exprimă consimțământul pentru ca TWA să prelucreze toate datele personale ale Beneficiarului Serviciului furnizate de acesta în Formularul de contact (denumite în continuare „*Date personale*”).
2. Conform Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, precum și abrogarea Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (UE L 119, p. 1) – denumit în continuare „*GDPR*”, în legătură cu Datele personale, TWA informează următoarele:
 - 1) [administratorul datelor personale] – Administratorul Datelor personale este TWA RETAIL spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. cu sediul în Cracovia (30-363) pe strada Rydlówka 20, înregistrată în Registrul Comerțului al Registrului Național al Judecătorilor la Judecătoria Districtuală din Cracovia – Divizia a XI-a Economică a Registrului Național al Judecătorilor cu numărul KRS: 0000400115, NIP: 6793078424, REGON: 122435249, tel: 12-295-04-00, email: twa@reporteryoung.pl,
 - 2) [inspectorul pentru protecția datelor personale] – nu este cazul,
 - 3) [scopul și temeiul prelucrării] - Datele cu caracter personal vor fi prelucrate în conformitate cu GDPR; baza pentru prelucrarea datelor cu caracter personal

este: 1/. faptul că prelucrarea datelor cu caracter personal este necesară pentru încheierea contractului și, prin urmare, utilizarea

serviciului [vide: art. 6 alin. 1 lit. b) din GDPR], 2/. faptul că prelucrarea Datelor cu Caracter Personal este necesară pentru îndeplinirea obligațiilor legale care revin Administratorului, inclusiv a obligațiilor de drept public, etc. [vide: art. 6 alin. 1 lit. c) GDPR]; 3/. necesitatea realizării obiectivelor rezultate din interesele legitime urmărite de Administrator [vide: art. 6 alin. 1 lit.

f) GDPR]; 4/. consimțământul Beneficiarului Serviciului pentru prelucrarea datelor cu caracter personal [vide: art.

6 alin. 1 lit. a) din GDPR]; Datele cu caracter personal sunt (vor fi) prelucrate pentru: A/. a permite Beneficiarului Serviciului să încheie Contractul și, astfel, să îi permită acestuia să utilizeze Serviciul, B/. a permite Administratorului să își îndeplinească toate obligațiile care îi sunt impuse prin lege în legătură cu încheierea și executarea Contractului (inclusiv obligațiile de drept public), C/. a permite Administratorului să își atingă obiectivele care rezultă din interesele sale legitime, inclusiv să îi permită Administratorului să își exercite drepturile sau să întreprindă orice apărare judiciară sau administrativă a intereselor Administratorului, D)/. eventual, pentru a contacta Beneficiarul serviciului,

- 4) [categorii de date cu caracter personal prelucrate] - toate datele cu caracter personal care au fost furnizate în formularul de contact vor fi prelucrate,
- 5) [transferul datelor cu caracter personal către țări terțe sau organizații internaționale] - Datele cu caracter personal nu vor fi transferate în afara Uniunii Europene/Spațiului Economic European și nici nu vor fi transferate către organizații internaționale,
- 6) [perioada de stocare a datelor cu caracter personal] - datele cu caracter personal vor fi prelucrate până la sfârșitul perioadei de limitare a eventualelor creanțe care decurg din contractul încheiat și limitarea oricăror posibile obligații de drept public care apar în legătură cu executarea contractului,
- 7) [informații privind cerința/furnizarea voluntară a datelor cu caracter personal] – furnizarea datelor cu caracter personal și consimțământul pentru prelucrarea acestora sunt necesare, deoarece determină încheierea contractului și utilizarea serviciului; nefurnizarea datelor cu caracter personal și, prin urmare, lipsa consimțământului pentru prelucrarea datelor cu caracter personal va duce la incapacitatea de a încheia contractul, inclusiv utilizarea serviciului,
- 8) [destinatarii datelor cu caracter personal] - Datele cu caracter personal pot fi divulgate autorităților competente sau terților care solicită astfel de informații, numai în limitele legii aplicabile, precum și în scopul stabilirii, urmăririi sau apărării împotriva creanțelor; Datele cu caracter personal pot fi transferate către entități care, în numele Administratorului, vor presta servicii direct legate de: 1/. organizarea și gestionarea rețelei de franciză TWA, 2/. implementarea scopurilor care rezultă din interesele legitime ale Administratorului, inclusiv apărarea Administratorului împotriva eventualelor creanțe; 3/. prestarea de servicii Administratorului în legătură cu îndeplinirea obligațiilor legale față de Administrator; în special, acestea vor fi entități care efectuează în numele Administratorului: a) servicii juridice, b) servicii de curierat și transport,
- 9) [drepturile persoanelor la care se referă datele cu caracter personal] - drepturile persoanelor la care se referă datele cu caracter personal sunt:
 - a) dreptul de acces la datele cu caracter personal și de a primi o copie a acestora;
 - b) dreptul la rectificarea (corectarea) datelor cu caracter personal;
 - c) dreptul de a solicita ștergerea datelor personale, de a restricționa prelucrarea Datelor personale și dreptul de a se opune prelucrării datelor personale, cu mențiunea că exercitarea oricăruia dintre aceste drepturi va duce la imposibilitatea
 - d) dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere care se ocupă de protecția datelor cu caracter personal,

10) [automatizarea procesului decizional] - datele cu caracter personal furnizate nu vor fi utilizate în procesele decizionale automatizate (inclusiv crearea de profiluri).

§ 7.

1. TWA își rezervă dreptul de a aduce modificări regulamentelor. Orice modificare a regulamentelor intră în vigoare la data publicării acestora pe <https://franchise.reporterwear.com/>. Publicarea modificărilor aduse regulamentelor poate consta și în publicarea numai a textului consolidat al regulamentelor cu modificările introduse, fără indicarea precisă a modificărilor.
2. Utilizarea Serviciului de către Beneficiar după introducerea modificărilor la Regulament înseamnă acceptarea acestora.
3. În cazul în care există îndoieli cu privire la conținutul regulamentului, TWA interpretează dispozițiilor acestuia.
4. Orice litigii care pot apărea în legătură cu contractul încheiat sau cu serviciul vor fi soluționate de o instanță competentă pentru TWA, determinată în conformitate cu prevederile Codului de procedură civilă.
5. Contractul este încheiat în conformitate cu legislația Republicii Polone, iar în ceea ce privește aspectele care nu sunt reglementate de Regulament, se aplică dispozițiile legislației poloneze, inclusiv Codul civil.